

Jabra Elite 3



Instrukcja obsługi

© 2021 GN Audio A/S. Wszystkie prawa zastrzeżone. Jabra® jest znakiem towarowym GN Audio A/S. Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG Inc. i ich wykorzystywanie przez firmę GN Audio A/S podlega licencji.

Wyprodukowano w Chinach

MODEL: OTE150R/OTE150L/
CPB155



Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej
www.jabra.pl/doc

1. Witamy.....	5
2. Omówienie produktu Jabra Elite 3	6
2.1 Dołączone akcesoria	
3. Sposób noszenia.....	8
3.1 Wymiana wkładek dousznych EarGel	
4. Ładowanie	10
4.1 Ładowanie słuchawek dousznych	
4.2 Szybkie ładowanie słuchawek dousznych	
4.3 Ładowanie futerału ładującego przy użyciu kabla USB	
5. Sygnalizacja diodowa	13
6. Jak parować	15
6.1 Parowanie z urządzeniem mobilnym	
7. Obsługa	16
7.1 Wyłączanie/włączanie słuchawek dousznych	
7.2 Obsługa muzyki	
7.3 Obsługa połączeń	
7.4 Obsługa asystenta głosowego	
7.5 Funkcja HearThrough	
7.6 Odtwarzanie utworów Spotify za jednym dotknięciem	
7.7 Sidetone (Samostyszalność)	
7.8 Słuchawki douszne w trybie mono	
7.9 Tryb uśpienia	

7.10	Obsługa wielu połączeń	
7.11	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego	
7.12	Resetowanie słuchawek dousznych	
8.	Aplikacja Jabra Sound+	28
9.	Pomoc	29
9.1	Często zadawane pytania (FAQ)	
9.2	Konserwacja słuchawek dousznych	
9.3	Akcesoria zastępcze	
9.4	Używanie zastępczych słuchawek dousznych	
9.5	Użytkowanie zastępczego futerału ładującego	

1. Witamy

Dziękujemy za korzystanie z urządzenia Jabra Elite 3 i mamy nadzieję, że będzie ono przyjemne.

Cechy produktu Jabra Elite 3

- Muzyka taka, jak chcesz i potężne basy, gdy cały czas pozostajesz w ruchu.
- Technologia 4-mikrofonowa zapewnia wyraźne lepsze rozmowy.
- Elegancki duński design z wykończeniem najwyższej klasy.
- Funkcja HearThrough umożliwia słyszenie otoczenia.
- Słuchawki oferują do 7 h pracy baterii, a łącznie 28 h z futerałem ładującym.
- Tryb mono umożliwia korzystanie z jednej słuchawki, podczas gdy druga się ładuje.
- Zaprojektowane z myślą o tłumieniu hałasu.
- Ochrona przeciwdeszczowa klasy IP55 oraz 2-letnia gwarancja*.
- Asystentka Alexa** za dotknięciem palca. Dotknij, aby aktywować asystentkę Alexa, funkcja odgrywania utworów Spotify za jednym muśnięciem palca***.

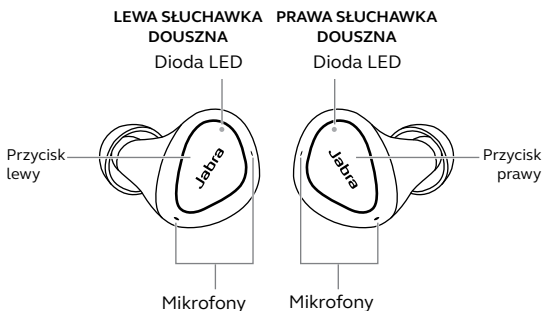
* Przeciwno działaniu wody i kurzu (wymagana rejestracja w aplikacji Jabra Sound+)

** Asystentka głosowa Alexa i funkcje dostępne wyłącznie w systemie operacyjnym Android w wersji 6.0 lub wyższej

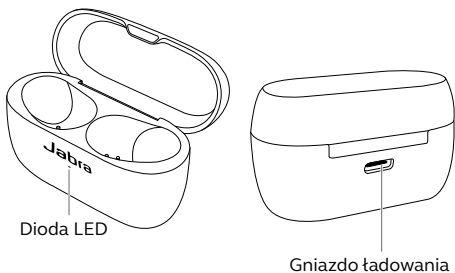
*** Funkcje natychmiastowej aktywacji asystentki Alexa i odtwarzania utworów Spotify za jednym dotknięciem są dostępne jedynie na urządzeniach z systemem Android

2. Omówienie produktu Jabra Elite 3

Słuchawki douszne Jabra Elite 3

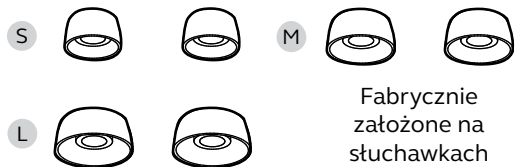


Futerak ładujący



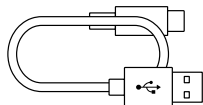
2.1 Dołączone akcesoria

Wkładki EarGel

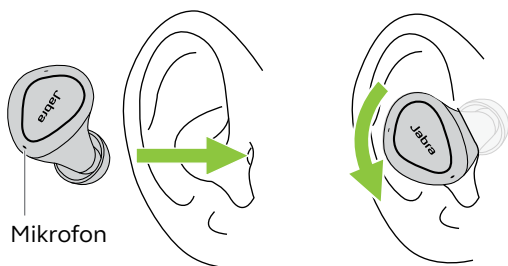


Fabrycznie
założone na
słuchawkach
dousznych

Przewód do ładowania USB-C



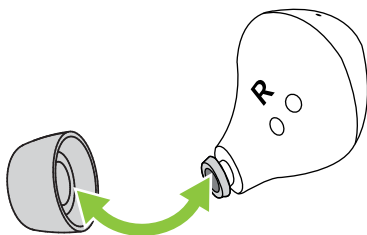
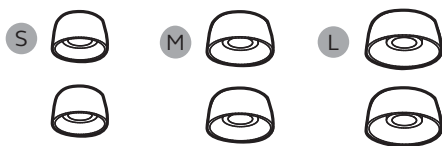
3. Sposób noszenia



Umieść delikatnie obie słuchawki w uszach.
Ustaw mikrofon na słuchawkach dousznych w pobliżu ust.

3.1 Wymiana wkładek dousznych EarGel

Aby zapewnić odpowiedni odbiór dźwięku, zaleca się wypróbowanie wszystkich rozmiarów wkładek dousznych. Słuchawka powinna leżeć w uchu lekko i wygodnie. Fabrycznie na słuchawki douszne założone są średnie wkładki EarGel.



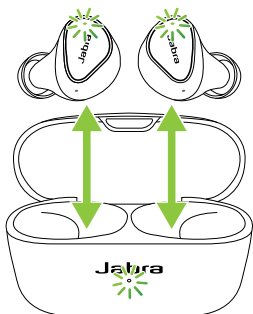
4. Ładowanie

Zestaw słuchawkowy Jabra Elite 3 oferuje do 7 godzin pracy baterii i zapewnia do 28 godzin dzięki futerałowi ładującemu i funkcji szybkiego ładowania.

4.1 Ładowanie słuchawek dousznych

Umieść słuchawki douszne w futerale ładującym i zamknij pokrywę. Całkowity czas ładowania słuchawek dousznych wynosi do 2 godzin.

Po wyjęciu słuchawek z futerału ładującego wskaźniki LED na słuchawkach będą świecić na czerwono, żółto lub zielono, aby wskazać stan ich baterii. Dioda LED z przodu futerału ładującego wskazuje stan jego baterii.



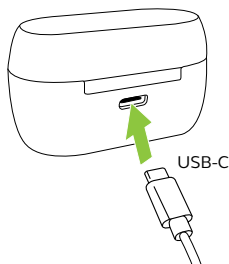
4.2 Szybkie ładowanie słuchawek dousznych

Gdy stan naładowania baterii słuchawek dousznych jest niski, umieszczenie ich w futerale ładującym na 10 minut zapewni do 60 minut pracy. Szybkie ładowanie słuchawek dousznych wymaga, aby bateria futerału ładującego była naładowana co najmniej w 30%.

Bieżący stan baterii w słuchawkach dousznych można sprawdzić w aplikacji Jabra Sound+.

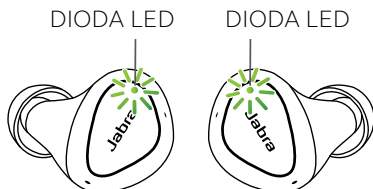
4.3 Ładowanie futerału ładującego przy użyciu kabla USB

Podłącz dostarczony przewód do ładowania USB-A do futerału ładującego oraz źródła zasilania z gniazdem USB-A lub certyfikowanej ładowarki. Całkowity czas ładowania słuchawek dousznych i futerału ładującego wynosi do 3,5 godziny (w zależności od zastosowanej ładowarki)



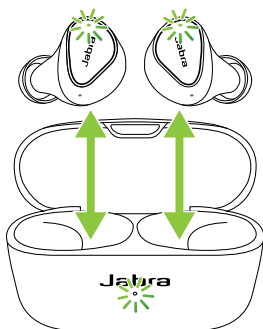
Zalecamy ładowanie słuchawek dousznych przy użyciu zasilaczy o napięciu 5 V \pm 0,25 V i maksymalnym natężeniu prądu poniżej 2 A. Nie zalecamy ładowania słuchawek dousznych ani futerału ładującego przy użyciu zasilaczy o wyższym napięciu.

5. Sygnalizacja diodowa



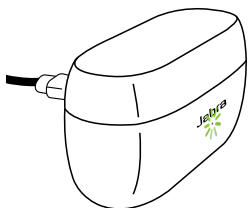
STAN SŁUCHAWEK DOUSZNYCH

- Wysoki stan baterii/zasilanie włączone
- Średni stan baterii
- Niski stan baterii
- Zasilanie wyłączone
- Parowanie
- Resetowanie/Aktualizacja oprogramowania sprzętowego



STAN BATERII PODCZAS WKŁADANIA/WYJMOWANIA FUTERAŁU ŁADUJĄCEGO

- Wysoki stan baterii
- Średni stan baterii
- Niski stan baterii
- Bardzo niski stan baterii (wkładki się nie ładują)



STAN ŁADOWANIA
FUTERAŁU ŁADUJĄCEGO
PRZY UŻYCIU KABLA USB



Wysoki stan baterii



Średni stan baterii



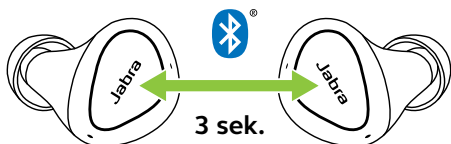
Niski stan baterii



Bateria całkowicie
naładowana

6. Jak parować

6.1 Parowanie z urządzeniem mobilnym

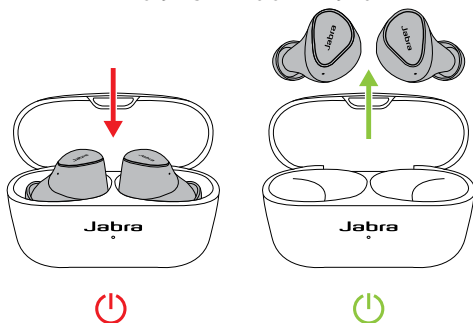


1. Włącz słuchawki douszne poprzez wyjęcie ich z futerału ładującego. Możesz również nacisnąć jednocześnie **lewy** i **prawy** przycisk, aby włączyć słuchawki douszne.
2. Naciśnij i przytrzymaj (3 s) jednocześnie **lewy** i **prawy** przycisk, aż dioda LED na słuchawce dousznej zacznie migać na niebiesko. Słuchawki douszne są teraz gotowe do sparowania z telefonem.
3. Aby dokończyć proces parowania urządzenia, przejdź do menu Bluetooth na smartfonie i wybierz Jabra Elite 3 z listy dostępnych urządzeń.

7. Obsługa

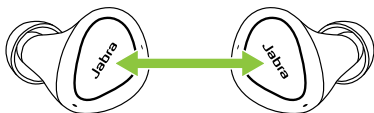
7.1 Wyłączanie/włączanie słuchawek dousznych

Aby wyłączyć słuchawki douszne, umieść je w futerale ładującym. Wyjmij słuchawki douszne z futerału ładującego, aby je włączyć.

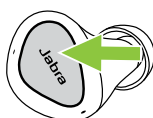
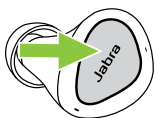


Aby manualnie wyłączyć wkładki, naciśnij równocześnie **lewy** i **prawy** przycisk lub w trybie mono naciśnij i przytrzymaj **lewy** lub **prawy** przycisk.

Aby ręcznie włączyć lewą lub prawą wkładkę, naciśnij **lewy** lub **prawy** przycisk.

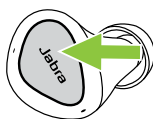


7.2 Obsługa muzyki



Lewa słuchawka douszna	Funkcja	Prawa słuchawka douszna
	Odtwarzanie/ wstrzymywanie odtwarzania muzyki	Naciśnij przycisk prawy , gdy nie prowadzisz rozmowy
	Zwiększanie głośności	Naciśnij i przytrzymaj przycisk prawy
Naciśnij i przytrzymaj przycisk lewy	Zmniejszanie głośności	
	Następny utwór	Dwukrotnie naciśnij prawy przycisk, słuchając muzyki
	Ponowne odtwarzanie utworu lub poprzedniego utworu	Trzykrotnie naciśnij prawy przycisk podczas słuchania muzyki Powtórz, aby przejsć do poprzedniego utworu

7.3 Obsługa połączeń



Lewa słuchawka douszna	Funkcja	Prawa słuchawka douszna
Naciśnij lewy lub prawy przycisk	Odbieranie połączenia	Naciśnij lewy lub prawy przycisk
Dwukrotnie naciśnij lewy lub prawy przycisk	Kończenie/ odrzucanie połączenia	Dwukrotnie naciśnij lewy lub prawy przycisk
Naciśnij lewy lub prawy przycisk	Wyciszenie/ włączanie mikrofonu	Naciśnij lewy lub prawy przycisk
	Zwiększanie głośności	Naciśnij i przytrzymaj przycisk prawy
Naciśnij i przytrzymaj przycisk lewy	Zmniejszanie głośności	

7.4 Obsługa asystenta głosowego

Przycisk lewy

Asystent głosowy



Włączanie asystenta głosomówiącego (Siri, Asystent Google lub Amazon Alexa*)

Dwukrotnie naciśnij **lewy** przycisk, gdy nie prowadzisz rozmowy

* Asystentka głosowa Alexa i funkcje dostępne wyłącznie w systemie operacyjnym Android w wersji 6.0 lub wyższej

7.5 Funkcja HearThrough

HearThrough umożliwia zachowanie kontaktu z otoczeniem i prowadzenie bezpośrednich rozmów, gdy połączenie telefoniczne nie jest aktywne, bez konieczności zdejmowania słuchawek. Mikrofony odbierają odgłosy otoczenia i przekazują je do głośników.

Przycisk lewy

Funkcja HearThrough




Funkcja nastuchu
włączona/
wyłączona

Naciśnij przycisk
lewy, gdy nie
prowadzisz rozmowy

7.6 Odtwarzanie utworów Spotify za jednym dotknięciem

Odpowiednia konfiguracja w aplikacji Jabra Sound+ umożliwia obsługę odtwarzania utworów Spotify za pomocą jednego dotknięcia lewą słuchawki dousznej.

Odtwarzanie utworów Spotify za jednym dotknięciem jest domyślnie wyłączone.

Przycisk lewy	Spotify
	Wznów ostatnio odtwarzany utwór Spotify Dwukrotnie naciśnij lewy przycisk, kiedy nie prowadzisz rozmowy, ani nie słuchasz muzyki
	Odtwórz rekomendowany utwór Spotify Dwukrotnie naciśnij lewy przycisk, podczas gdy aplikacja Spotify jest uruchomiona


7.7 Sidetone (Samostłyszalność)

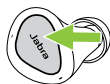
Samostłyszalność pozwala słyszeć własny głos podczas rozmowy. Zaletą funkcji Sidetone jest możliwość określenia tego, jak głośno mówisz.

Funkcja Sidetone jest domyślnie włączona podczas połączeń i można ją włączyć lub wyłączyć przy użyciu aplikacji Jabra Sound+.

7.8 Słuchawki douszne w trybie mono

Prawej lub lewej słuchawki dousznej można używać osobno do odtwarzania muzyki lub prowadzenia połączeń. Aby aktywować tryb mono, umieść jedną słuchawkę w futerale tładującym.

Przycisk lewy	Wyłącznie w lewej wkładce	
	Odtwarzanie/ wstrzymywanie odtwarzania muzyki	Naciśnij lewy przycisk podczas słuchania muzyki
	Odbieranie połączenia	Naciśnij lewy przycisk
	Kończenie/ odrzucanie połączenia	Dwukrotnie naciśnij lewy przycisk
	Wyciszenie/włączenie mikrofonu	Naciśnij przycisk lewy , gdy prowadzisz rozmowę
	Włączanie asystentki głosowej lub odgrywania utworów Spotify za jednym muśnięciem palca	Dwukrotnie naciśnij lewy przycisk, gdy nie prowadzisz rozmowy
	Regulacja głośności	Użyj przycisków sterowania głośnością w sparowanym urządzeniu mobilnym

Przycisk prawy**Wyłącznie w prawej wkładce**

Odtwarzanie/
wstrzymywanie
odtwarzania muzyki

Naciśnij przycisk
prawy, słuchając
muzyki

Odbieranie
połączenia

Naciśnij przycisk
prawy

Kończenie/
odrzucając
połączenia

Dwukrotnie naciśnij
przycisk **prawy**

Wyciszenie/
włączanie mikrofonu

Naciśnij **prawy**
przycisk podczas
rozmowy

Następny utwór

Dwukrotnie naciśnij
prawy przycisk,
słuchając muzyki

Ponowne
odtwarzanie utworu
lub poprzedniego
utworu

Trzykrotnie naciśnij
prawy przycisk
podczas słuchania
muzyki

Powtórz, aby przejść
do poprzedniego
utworu

Regulacja głośności

Użyj przycisków
sterowania głośnością
w sparowanym
urządzeniu mobilnym

Lewa i prawa słuchawka douszna połączą się ze sobą ponownie automatycznie po umieszczeniu ich w uszach.



7.9 Tryb uśpienia

Aby oszczędzać baterię, słuchawki douszne automatycznie wyłączą się, gdy będą poza zasięgiem urządzenia mobilnego przez 15 min. i nie będą w futerale ładującym lub po 30 min. braku aktywności.

Aby włączyć wkładki, naciśnij jednocześnie **lewy** i **prawy** przycisk. Opcjonalnie umieść wkładki w etui ładującym i ponownie je wyjmij.

7.10 Obsługa wielu połączeń

Słuchawki douszne pozwalają odbierać i obsługiwać wiele połączeń jednocześnie.

Obsługa wielu połączeń		
	Zakończenie bieżącego połączenia i odbieranie połączenia przychodzącego	Naciśnij lewy lub prawy przycisk
	Odrzucenie połączenia przychodzącego podczas prowadzenia rozmowy	Dwukrotnie naciśnij lewy lub prawy przycisk

7.11 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Oprogramowanie sprzętowe Jabra Elite 3 można zaktualizować do najnowszej wersji za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

Jeśli w aplikacji Jabra Sound+ włączono powiadomienia, aplikacja będzie automatycznie przekazywać powiadomienia o dostępnej aktualizacji oprogramowania sprzętowego. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby zakończyć aktualizację oprogramowania sprzętowego słuchawek dousznych.

7.12 Resetowanie słuchawek dousznych

Zresetowanie słuchawek dousznych powoduje usunięcie listy sparowanych urządzeń i resetuje wszystkie ustawienia.

1. Umieść obie słuchawki douszne w futerale ładującym.
2. Naciśnij i przytrzymaj (10 s) jednocześnie **lewy** i **prawy** przycisk na słuchawkach dousznych i zaczekaj, aż znajdujące się na nich diody LED zaczną migać na różowo.
3. Proces resetowania zostaje zakończony, gdy dioda LED na wkładkach przestanie migać na różowo.

Słuchawki douszne trzeba będzie ponownie sparować z urządzeniem mobilnym. Pamiętaj, aby usunąć parowanie w menu Bluetooth urządzenia mobilnego.

8. Aplikacja Jabra Sound+



Aplikacja Jabra Sound+



Spersonalizuj swój dźwięk



Zarejestruj 2-letnią gwarancję



9. Pomoc

9.1 Często zadawane pytania (FAQ)

Zapoznaj się z najczęściej zadawanymi pytaniami na stronie Jabra.pl/help/elite3

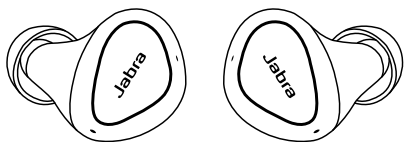
9.2 Konserwacja słuchawek dousznych

- Słuchawki douszne należy zawsze przechowywać w futerale ładującym.
- Aby zapobiec zmniejszeniu trwałości i pojemności baterii, nie należy przechowywać słuchawek dousznych w zimnym lub gorącym otoczeniu, takim jak zamknięty samochód w letnich lub zimowych warunkach.
- Zaleca się przechowywanie słuchawek dousznych w temperaturze od -20 do 45°C.
- Nie należy przechowywać słuchawek dousznych przez dłuższy czas bez ich ładowania (maks. trzy miesiące).
- W przypadku zabrudzenia słuchawek dousznych lub futerału ładującego, zalecamy wyczyszczenie ich miękką, niestrzępiącą się szmatką, zwilżoną czystą wodą.
- Zalecamy ładowanie słuchawek dousznych przy użyciu zasilacza o napięciu 5 V \pm 0,25 V i maksymalnym natężeniu prądu poniżej 2 A. Nie zalecamy ładowania słuchawek dousznych ani futerału ładującego przy użyciu zasilacza o wyższym napięciu.

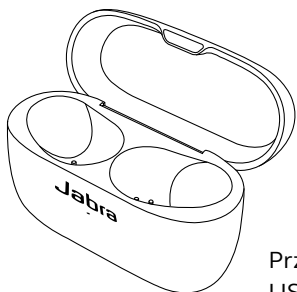
9.3 Akcesoria zastępcze

Zastępcze lub dodatkowe akcesoria można kupić w sklepie internetowym jabra.pl/accessories.

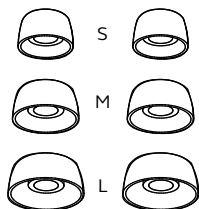
Zestaw z lewą i prawą słuchawką douszną



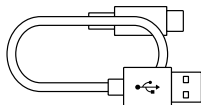
Futerat ładowający



Wkładki EarGel



Przewód do ładowania
USB-C



9.4 Używanie zastępczych słuchawek dousznych

1. Parowanie zastępczych słuchawek dousznych z telefonem (patrz część 6.1)
2. Zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe słuchawek dousznych za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

9.5 Użytkowanie zastępczego futerału ładującego

Przed skorzystaniem z zastępczego futerału ładującego zaleca się jego ładowanie przez 1 godzinę.